

PADOMES LĒMUMS

(2011. gada 12. maijs)

par ES vidēja termiņa finansiālās palīdzības sniegšanu Rumānijai piesardzības pasākumu veidā

(2011/288/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 332/2002 (2002. gada 18. februāris), ar ko izveido vidēja termiņa finansiālās palīdzības mehānismu attiecībā uz dalībvalstu maksājumu bilancēm ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 3. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu un apspriedusies ar Ekonomikas un finanšu komiteju (EFK),

tā kā:

(1) Ar Lēmumu 2011/289/ES ⁽²⁾ Padome ir nolēmusi turpināt piešķirt Rumānijai savstarpēju palīdzību.

(2) Vidēja termiņa finansiālā palīdzība Rumānijai piesardzības pasākumu veidā saskaņā ar maksājumu bilances palīdzības mehānismu dalībvalstīm šķiet piemērota pašreizējos apstākļos, kad kapitāla ieplūde joprojām ir samazināta un atlikusi fiskālā un ārējā nelīdzsvarotība ir paugstināta. Lai gan esošajos tirgus apstākļos Rumānija neplāno lūgt izmaksāt līdzekļus, palīdzība piesardzības pasākumu veidā atvieglos fiskālā deficīta un ārējā deficīta turpmāku atbilstīgu pielāgošanu, stiprinot valdības ekonomikas programmas ticamību, tostarp turpmākus fiskālos pielāgojumus, finanšu tirgu reformas konsolidāciju un pastiprinātu uzmanību produktu un darba tirgus reformām, un lielāku Savienības struktūrfondu apguvi. Šiem pasākumiem vajadzētu uzlabot Rumānijas izaugsmes potenciālu, veicināt monetāro un finanšu stabilitāti, kā arī uzticēšanos Rumānijas valūtai (RON) un samazināt varbūtējo negatīvas bilances ietekmi uzņēmumu un mājsaimniecību sektoros.

(3) Ja materializēsies negatīvie riski, kas saistīti ar valdības ekonomikas programmas pašreizējo atsauces scenāriju, Rumānija nespēs segt savas ārējā finansējuma vajadzības ar pieejamā finansējuma līdzekļiem, lielākoties tāpēc, ka samazināsies ārējās tiešās investīcijas un būs zemākas atjaunotās likmes parāda amortizēšanai, īpaši no banku puses. Šādā stresa scenārijā atlikušās finansējuma vajadzības būs jāsedz, aktivizējot Savienības finansiālo palīdzību piesardzības pasākumu veidā. Stresa scenārijs ir izstrādāts ciešā sadarbībā ar Starptautiskā Valūtas fonda

(SVF) darbiniekiem un pamato papildu finansējuma vajadzības aptuveni EUR 5 miljardu apmērā, kas sedzamas no starptautiskās finansiālās palīdzības.

(4) Ir piemēroti piešķirt Rumānijai Savienības atbalstu piesardzības pasākumu veidā līdz EUR 1,4 miljardu apmērā atbilstīgi Savienības vidēja termiņa finansiālās palīdzības mehānismam attiecībā uz dalībvalstu maksājumu bilancēm, kas izveidots ar Regulu (EK) Nr. 332/2002. Šī palīdzība sniedzama kopā ar SVF finansiālo palīdzību SDR 3,09 miljardu (apmēram EUR 3,6 miljardi) apmērā saskaņā ar rezerves vienošanos piesardzības pasākumu veidā, kas apstiprināta 2011. gada 25. martā. Pasaules Banka turpinās sniegt iepriekš norunāto atbalstu EUR 400 miljonu apmērā atbilstīgi savai attīstības aizdevumu programmai (DPL3) un piešķirs līdz EUR 750 miljoniem saskaņā ar finansējumu, kas tiek piešķirts saistībā ar darbības rezultātiem un paredzēts sociālajai palīdzībai un veselības aprūpes reformām.

(5) Palīdzība būtu jāpārvalda Komisijai, kas pēc apspriešanās ar EFK vienosies ar Rumānijas varas iestādēm par konkrētajiem ekonomikas politikas nosacījumiem, kas saistīti ar finansiālo palīdzību piesardzības pasākumu veidā. Šie nosacījumi jānosaka Saprāšanās memorandā (SM).

(6) Ņemot vērā ar palīdzību saistītos piesardzības pasākumus, Rumānija nelūgs Savienības aizdevuma daļas izmaksu, ja vien tā nenonāks grūtībās saistībā ar savu kārtējo maksājumu vai kapitāla kustības bilanci. Ja Rumānija lūgs Komisijai finansējumu, Komisija pēc apspriešanās ar EFK lems par programmas aktivizēšanu un par šādas aizdevuma daļas izmaksas summu un laiku. Detalizēti finanšu noteikumi, kas saistīti ar potenciālām izmaksām, tiks noteikti Aizdevuma pamatlīgumā (AP).

(7) Finansiālā palīdzība piesardzības pasākumu veidā tiks sniegta, lai veicinātu valdības ekonomikas programmas veiksmīgu īstenošanu un tādējādi atbalstītu Rumānijas maksājumu bilances ilgtspējību,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Savienība piešķir Rumānijai vidēja termiņa finansiālu palīdzību piesardzības pasākumu veidā, kuras maksimālais apjoms ir EUR 1,4 miljardi. Ja mehānisms tiek aktivizēts un tiek veiktas izmaksas, palīdzību piešķir kā aizdevumu ar maksimālo vidējo dzēšanas termiņu septiņi gadi.

⁽¹⁾ OV L 53, 23.2.2002., 1. lpp.

⁽²⁾ Sk. šā Oficiālā Vēstneša 18. lpp.

2. Savienības finansiālā palīdzība piesardzības pasākumu veidā ir pieejama aktivizēšanai, un izmaksas drīkst pieprasīt līdz 2013. gada 31. martam.

2. pants

1. Šo palīdzību Komisija pārvalda tā, lai tā atbilstu Rumānijas saistībām un Padomes ieteikumiem, jo īpaši saistībā ar Valsts reformu programmas (VRP) īstenošanu un Rumānijas Konverģences programmas (KP) ikgadējo atjaunināšanu.

2. Komisija pēc apspriešanās ar EFK vienojas ar Rumānijas varas iestādēm par īpašiem ekonomikas politikas nosacījumiem, kas saistīti ar finansiālo palīdzību piesardzības pasākumu veidā, kā to paredz 3. panta 3. punkts. Šos nosacījumus paredz SM atbilstīgi 1. punktā minētajām saistībām un ieteikumiem. Komisija nosaka sīkākus finanšu noteikumus AP.

3. Sadarbībā ar EFK Komisija regulāri pārbauda, vai tiek ievēroti ekonomikas politikas nosacījumi, kas saistīti ar šo palīdzību.

3. pants

1. Komisija pārbauda Savienības finansiālās palīdzības piesardzības pasākumu veidā aktivizēšanu pēc Komisijai iesniegta rakstiska Rumānijas lūguma. Pēc apspriešanās ar EFK Komisija lemj, vai programmas aktivizēšana un tai sekojošais lūgums veikt izmaksas saskaņā ar palīdzību ir pamatots, un lemj par šādu izmaksu summu un laiku. Ja finanšu palīdzība tiek aktivizēta, līdzekļus drīkst piešķirt ne vairāk kā trīs maksājumos, kuru summa un laiks tiek noteikts SM papildinājumā. Katru maksājumu drīkst izmaksāt kā vienu maksājumu vai vairākās daļās.

2. Pēc palīdzības aktivizēšanas uz jebkādu aizdevuma vai tā daļas izmaksu attiecas nosacījums, ka stājas spēkā 1. punktā minētais SM papildinājums. Lēmumu par Savienības aizdevuma vai tā daļas izmaksu Komisija pieņem pēc EFK atzinuma saņemšanas.

3. Jebkāda izmaksa tiek veikta, ja apmierinoši tiek izpildīta Rumānijas valdības ekonomikas programma, kas jāiekļauj Rumānijas KP un VRP, un jo īpaši, ja tiek izpildīti specifiskie ekonomikas politikas nosacījumi, kas paredzēti SM, tostarp šādi:

a) pieņemt budžetu un īstenot politiku atbilstīgi skaidriem fiskālajiem mērķiem 2011. līdz 2013. fiskālajam gadam, kas ir turpmākas fiskālās konsolidācijas pamats, lai stabilizētu valdības parāda attiecību pret IKP un novērstu pārmērīgo budžeta deficītu atbilstīgi Padomes ieteikumiem saskaņā ar pārmērīga budžeta deficīta novēršanas procedūru;

b) panākt aizvien ierobežojamākus standartus valdības kavēto maksājumu samazināšanai gan centrālās valdības, gan pašvaldību līmenī;

c) ieviest uzlabotu pārskatu sniegšanas sistēmu valstij piederošajiem uzņēmumiem, kas jau ir ietverti Eiropas integrēto ekonomisko norēķinu sistēmas vispārējās valdības definīcijā, un arī tiem, ko Eurostat 2011. un 2012. gadā var pārklasificēt un ietvert vispārējās valdības sektorā, lai ļautu valdībai pastāvīgi novērtēt iespējamo ietekmi uz vispārējās valdības budžeta deficītu un ar šiem uzņēmumiem saistīto kavēto maksājumu, subsīdiju, pārvedumu un zaudējumu veidošanos;

d) turpināt uzraudzīt publiskā sektora algas, lai tiktu ievēroti attiecīgie limiti, kas noteikti vidēja termiņa fiskālajā stratēģijā;

e) ieviest no ienākumiem atkarīgu līdzmaksājumu sistēmu medicīnas pakalpojumiem, kā arī piemērot pārbaudes un kontroles sistēmu, lai novērstu kavēto maksājumu uzkrāšanos veselības aprūpes sistēmā;

f) īstenot pasākumus, lai uzlabotu publisko ieguldījumu budžeta pārvaldību atbilstīgi fiskālajai stratēģijai no 2012. līdz 2014. gadam, pievēršot uzmanību pārejai no pilnībā valsts finansētiem ieguldījumiem uz Savienības līdzfinansētiem ieguldījumiem;

g) katru gadu pārskatīt, atjaunināt un publicēt daudzgadu parāda pārvaldības stratēģiju;

h) īstenot politikas pasākumus algu noteikšanas sistēmas racionalizēšanai, lai algu tendences labāk atspoguļotu produktivitāti un reformas, šādā veidā palielinot darba līgumu un vienošanos par darba laiku elastīgumu saskaņā ar integrētu elastdrošības pieeju;

i) pieņemt pasākumus, lai uzlabotu tirgus darbību enerģētikas un transporta jomā atbilstīgi Savienības tiesību aktiem, kur tas ir piemērojams;

j) īstenot pasākumus, lai atvieglotu uzņēmējdarbības vidi pakalpojumu jomā atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2006/123/EK (2006. gada 12. decembris) par pakalpojumiem iekšējā tirgū⁽¹⁾,

k) veikt pasākumus, lai turpinātu stiprināt noteikumus kredītiestāžu piesardzīgai uzraudzībai un sagatavotos starptautisko finanšu pārskatu standartu ieviešanai 2012. gadā;

(1) OV L 376, 27.12.2006., 36. lpp.

l) grozīt tiesību aktus, lai nodrošinātu savstarpēju atbilstību starp likumu par apdrošināšanas uzņēmumu likvidāciju, vispārējo maksātspējas likumu un likumu par apdrošināšanas sabiedrību darbību un apdrošināšanas uzraudzību;

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā paziņošanas dienā.

m) uzlabot Savienības strukturālo un kohēzijas fondu apguvi un noteikt konkrētus mērķus, kas jāsasniedz attiecībā uz apstiprinātu izdevumu kumulatīvajiem kopējiem līmeņiem saskaņā ar šiem fondiem.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts Rumānijai.

4. Ja tas nepieciešams aizdevuma finansēšanai, ir pieļaujams izmantot piesardzīgus procentu likmju mijmaiņas darījumus ar partneriem, kuriem ir visaugstākā kredītu kvalitāte. Komisija informē EFK par aizņēmumu iespējamu refinansēšanu vai finanšu nosacījumu pārstruktūrēšanu.

Briselē, 2011. gada 12. maijā

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
PINTÉR S.